

нѣтъ по законѣ . ꙗвлена же сътъ
 двѣла плотьскѣа , ꙗже сътъ , прелю
 водѣланіе , блудѣ , нечистотѣ ,
 сплѣдѣланіе , и долослуженіе , чаро
 дѣланіе , бражды . рвеніа , заблуды
 ꙗроспн , разжеженіа , распрѣ , собла
 зны . ѳресн , заблестн , оубѣнствѣ
 пѣлнствѣ , безчннны канчн , и
 подобна снмѣ , ꙗже прѣрнцѣю вѣм
 и прежде рекохѣ , ꙗко тако вѣла тво
 ращен , црствіа бжїа не пасѣдѣа .

Зѣ , сѣ .

Плѣдѣ же дхѣвнын ѣсть , любви , ра
 достѣ , мнрѣ . долго терпѣннѣ ,
 блгостѣ , мѣрдїе . вѣра , крѣпостѣ
 бжѣ держаніе . напѣакѣвѣхѣ нѣтъ
 закона . ꙗже хѣ , ꙗсѣ плѣтъ расплѣ
 шл стѣспрастѣмн и по хотѣмн . ꙗще
 живѣмѣ дхѣмѣ , дхѣмѣ и дхѣмн
 не вывѣлнмѣ тѣщеслабнн , дрѣгѣ дрѣ
 гѣ радрѣжнюще , дрѣгѣ дрѣгѣ забн
 дѣще .

Глѣ , б .



рагнѣ , ꙗще въпадѣтъ члѣкѣ
 вѣтѣкѣ прѣгрѣшеніе , вѣ
 дхѣвннн исправлнмѣ тако
 благо дхѣмѣ крѣпостн , блѣ
 двнн себѣ , даненнѣтѣ нскѣ
 шенѣ бѣдѣшн .

Зѣ , сѣ .

Дрѣгѣ дрѣгѣ тѣлѣтѣ носнмѣ , и тѣ
 ко исполннмѣ законѣ хѣтъ . ѳще бо
 кто мннѣ себѣ вѣспн что , нн что
 сын , себѣ льстнмѣ . двѣло же свое
 даннѣкѣшѣетѣ кождѣ . и погдѣ бѣе
 бѣтѣ по чнѣо хваленіе даннѣмѣ , ꙗнеко
 ннѣмѣ . кождѣ бо свое врѣмѣ понесѣ .
 да ѣвѣлѣетѣ же оучнѣнѣ словесн оучнѣ
 щемѣ , ѣвѣхѣтъ блгнхѣтъ . не льстн
 тѣсѣ , бѣтѣ порѣгѣетѣ не вывѣлетѣ .
 ѣже бо ꙗще стѣетѣ члѣкѣ . тѣжде и по
 жнетѣ . ꙗко стѣлн бѣтѣплѣтъ скою ,
 шѣплѣтн по жнетѣ нспѣлннѣ . ѣстѣлн
 вѣдѣхѣтъ , шѣдѣа по жнетѣ живѣтн вѣ
 чннн . дрѣвро же тѣворѣще даннѣстѣ
 жѣетѣ ен , бѣтѣврѣмѣ бо свое по жнетѣ
 не ѣслабѣюще . тѣмѣ же оубѣ до дрѣже
 врѣмѣ ннмѣмѣ , дрѣдѣлнн блгѣе кѣ
 вѣстѣмѣ , пѣче же прнненн вѣтѣврѣ .

Зѣ , сѣ .

Вндрнмѣ колнчѣмн кннѣтѣмн пнѣлѣхѣ
 вѣмѣтѣ моею рѣкою . ѣлнцы хотѣлѣтѣ
 хвалнмѣнѣа поплѣтн , снн нѣдѣлѣ вѣ
 ѣврѣзѣлнѣа , тѣчнѣо даннѣкрѣтѣмѣ
 хѣбн гѣнѣлѣа . ннѣво ѣврѣзѣлнѣо и
 сѣ самн законѣ хрѣнѣлн , по хотѣлѣ
 вѣ ѣврѣзѣлнѣа . дрѣво бѣшен плѣтн
 похвалѣлѣа .

Зѣ .

Мнѣ же даннѣвѣдетѣ хвалнмѣнѣа ,
 тѣчнѣо ѣкрѣтѣ гѣнѣшнѣго ꙗсѣ хѣ , нже
 мнѣ вѣсѣ мнрѣ расплѣа , нн вѣсѣмѣ
 мнрѣ . охѣтѣ бо ꙗсѣ , нн ѣврѣзѣлнѣе
 что можѣтѣ , ннн ѣврѣзѣлнѣе , по
 нѣва тѣврѣ . нѣлнцы прѣвлѣмѣтѣ ен
 жнтелѣствѣдѣтѣтѣ , мнрѣ нннхѣтъ н
 мѣтѣ , нн ннлн вѣжнн , прѣчѣе же тѣврѣ
 дрѣ даннѣкрѣтѣе дрѣтѣмн . ѳзѣтѣ бо ꙗсѣ
 зѣвн гѣ ꙗсѣ напѣтѣле мѣетѣ ношѣ .

Блгѣтѣ гѣ нашнѣго ꙗсѣ хѣ стѣ дхѣмн
 блѣшнмѣтѣ вратнѣ .
 ѣмннѣ .

Конѣцѣ послѣннѣю кѣгалѣтѣмѣ . ннмѣ
 тѣ вѣсѣтѣ . тѣлѣ , б , ѣзѣчѣ , црѣко
 внѣхѣтъ , дѣ .



Сказаніе нже кѣтѣфѣсѣомѣ послѣннѣю
 стѣлѣго ꙗпѣлѣа пѣблѣа .



ꙗсѣ посѣлѣетѣтѣ шрнмѣ , не оубѣ
 вндрѣтѣтѣ оубѣ нхѣтъ , слѣшнѣ
 вѣе оннхѣтъ . вннѣже послѣ
 ннѣо сѣлѣстѣ . ѣфѣсѣанѣ вѣтѣро
 вѣвшѣ вѣтѣлѣ нашнѣго ꙗсѣ хѣ ,
 нскрѣннѣ ннѣмѣлѣхѣ внѣго вѣтѣрѣ , нѣтъ
 вѣлѣ стѣлѣа ѣлюбовѣ . нн хотѣлѣхѣ шѣпѣ
 влѣ оубѣтѣкѣрднѣтѣнѣа . оубѣвѣдѣтѣтѣ оубѣ
 бо сѣлѣпѣтѣ , пншетѣтѣ кннѣмѣ сѣлѣ
 послѣннѣю оучнѣтѣлнѣо . нн прѣвѣбѣ оубѣосѣка
 зѣетѣтѣ не нѣвѣбѣспнн ѣже понѣастѣ тѣлн
 нѣстѣвѣлѣ . но ннзѣчѣлѣа нн прѣжде слѣжѣ
 ннлѣ мнрѣ . вѣвшѣсѣе блгѣволеніе
 бжїе . ннко же хѣ понѣастѣ стѣрадѣ
 тн , нн намѣтѣ тѣмѣтѣ стѣлнѣа . ꙗсѣ
 же ѣпрнзѣлннн ꙗсѣ зѣкѣтѣ вѣсѣтѣ дрѣетѣтѣ ,

заподкажетъ и хъ доетпно върова
 кши хъ , и явлаетъ яко призваніе
 наше быетъ нечлкомъ , но іс хъ ,
 иже естъ снъ бжїи , даишго на въ
 индтпъ , яко нечлко сдѣжителе бы
 ша въровавше въ хъ , но истинни
 бгѣ чпннн . сказу етпъ же и себѣ сего
 ради послана быиша , да проповѣд
 етпъ блгѣ вѣстїе , и яко нѣ онн хъ пе
 чашеса . потѣмъ оучителна сло
 ва , мѣже мѣ , и женамѣ , шцѣмъ ,
 и члдомѣ , господѣмъ и рабѣмъ , по
 лага етпъ въ посланїи . въсхдѣтъ вѣтъ
 ополчаветпъ надѣлава , и въ со вѣ
 его , гла , пропнѣ хъ быти на
 шен бранн . и якоже нѣ в кїи добръ
 подкїжннкѣ , въ ордѣжнлѣ вѣтъ
 словеси на вѣсѣ оекое зло хн
 трїе . Оице екончана
 етпъ посланїе .

тїаннхъ болн бвдедъ , повлгѣволѣнїю
 его , юже прѣждеположн онемѣ , въ
 емопренїе исполненїа врементъ , въ
 зглабнпн вслческаа охѣтъ , иже на
 нбѣтъ хъ ииже на земаннмъ , онемѣ
 и на слѣдннцы въ хомѣ , прѣжде наре
 чени вышше , по прозрѣнїю бжїю ,
 всл дѣнствдующаго посовѣтпхъ болн
 своел , яко выспнннмѣ въ похваленїе
 славы его , прѣже оуповлѣшнмѣ въ
 хъ . онемѣ же и въ слышавше слооо и
 стпннн . блгѣ вѣстп вѣснїа на
 шего , въ нѣмѣ же и въровавше знамѣ
 на стеса о вѣтпванїа дхѣмъ стпѣ ,
 иже естъ о вѣрченїе на слѣдїю наше
 мѣ , влнзѣвленїе на слѣднїю , въ
 похвалѣ славы его . Сего ради на зѣ
 слышавѣ вѣшхъ вѣрхъ охѣтъ ісѣтъ , и лю
 бѣвъ иже кѣ вѣстѣмѣ стпымѣ .

Зѣ , снї .

Непрестаню въ оудара о влѣтъ , помн
 нанїе о влѣтъ твора въ млтпвахъ мо
 и хъ . да бѣтъ , и шцѣтъ гана шего іс хъ ,
 шцѣтъ славы , дѣстпъ влѣтъ дхѣтъ прѣмд
 дростн и шкровенїа , въ познанїе
 его , прѣдвѣщѣнїемѣ о чѣелъ срца вѣ
 шего , яко оувѣдѣтп камѣ , чтѣ
 естъ оупованїе званїа его , и чтѣ бо
 гѣтп вѣстпво славы достоїнїа его въ
 стпыхъ . и чтѣ прѣспѣвующее велнчѣ
 стпво слѣво егѣ влѣтъ въ рѣднщнхъ подѣ
 нестпвѣ державы крѣпѣстн егѣ , юже
 етѣ дѣла охѣтъ , въскрѣнѣтъ етѣ шмерѣ
 твѣ хъ , и по сѣждѣ о дѣенїю себѣ на
 нѣпнхъ , прѣвѣшше велнкого началъ
 етпка и влѣстн , и слѣво и гдѣ вѣтѣла ,
 и велнкатѣ и мѣнн и мѣнѣ матѣ , не тѣ
 тїю въ вѣ вѣщѣемѣ , но и въ тѣрадѣщѣ .

Зѣ , сдї .

И всѣлпокорн поднѣзѣ егѣ . и того да
 етпъ гла вѣ вѣше кѣ вѣ хъ чрѣкн , иже
 естъ тѣ вѣло егѣ , исполненїе исполнїа
 ющаго вслческаа вѣ вѣтъ хъ .

Гла , вѣ .

Влѣтъ ехщнхъ мертвѣ хъ прѣ
 грѣшннмн грѣхн влѣшннн ,
 анн хъ же иио гдѣ ходнстѣ ,
 повѣкѣ мнра сего , и покнн
 снѣ клѣстп вѣ вѣдѣшнннн
 дхѣла , иже ииѣ дѣнствдѣ вѣ вѣ вѣсно хъ



КѢ СЕ ПСЛАНІЕ СГО ЯЛ

павла

Гла , а , зѣ , ссї .



Вѣлетѣ посланннкѣ іс хъ вѣтъ ,
 болѣе бжїю . стпымѣ ехщн
 кѣ вѣ фѣрѣтъ , и въ рѣннмѣ охѣтъ
 ісѣтъ . блгѣ вѣ вѣ мѣ и мнрѣ ,
 шбѣ шцѣ гана шего и гѣ іс хъ .
 блгѣ вѣ вѣтъ и шцѣтъ гана шего іс хъ ,
 блгѣ словкн вѣ вѣннстѣ вѣ шцѣтъ блгѣ сло
 венїемѣ дхѣ вѣ вѣ мѣ , въ нѣбнн охѣтъ .
 и якоже и зѣ браннстѣ онемѣ прѣже сло жѣ
 нїа мнра , бытп намѣ стпымѣ и не
 порѣчнмѣ прѣднїи мѣ вѣла вѣ вѣ , прѣ
 жденарѣкѣ вѣ вѣтъ оу снѣнїе іс хъ мѣ оу
 него , повлгѣволѣнїю хѣтп вѣнїа егѣ ,
 въ похвалѣ славы блгѣ дѣтп егѣ , въ нѣ
 же о влгѣ дѣтп на стѣ о вѣ вѣ вѣ вѣ .
 онемѣ , зѣ , ссї .
 И мамы и зѣ вѣ вѣ вѣнїе крѣвїю егѣ , но
 етпавленїе прѣгрѣшннїемѣ , повѣ гѣ
 тѣ вѣ вѣ вѣ блгѣ дѣтп егѣ , юже прѣоу
 мнѣ жннѣ вѣ вѣ вѣ вѣ вѣ вѣ , въ вѣ вѣ вѣ вѣ
 мѣ дрѣстн и ра зѣ мѣ , сказавѣтъ нам

срн б
срн а

кѣ вѣ вѣ

протнвлєніа , внихже и мѣи бснжнхѡ
иногда въ похотѣхъ плоти нашея ;
твораше волю плоти и помышленіи
и въ хомѣ естествомъ члѣда гнѣбѣхъ ,
якоже и прочіи .

Зѧ , сѧ .

Бгѣже богѧтнѣсн въ мѧтн , запре
многѡю любовою свою , еіоже въ злѡбн
иаетъ , нещнхъ иаетъ мертвѣхѡ пре
грѣшеннн , стѡжнвн хмѣ . бгѡ
дѧтнѡ естє еіеснн , не нмѣ въскре
сн , не стѡсѧдн нанѣннхѡ охѣтѣсѣ ,
дѧлѡвѧтѣ въ вѣцѣхѣхъ грѧднхнхѣ ,
пресѡлѡе богѧтнѣснво бгѡдѧтнѣсн
ел , бгѡгостннѣноу на иаетъ охѣтѣсѣ .
бгѡдѧтнѣснво естє еіеснн нѡ вѣроу .
нсе нещѡаетъ , бжн дѧртѣ , нещѡдѣлѣ ,
дѧннкѡтѡже похвѧлнѣсѧ . того вѡ
естѡтвореніє , не стѡдѧнн охѣтѣсѣ .
на дѣлѣ блгѡгѧлѣ , яже прѣжде оугѡтѡ
ва бѣтѣ , дѧвннхѣхъ хѡднмѣ .

Зѧ , сѧ .

Тѣмже помннѧтѣ яковѡи , и же нно
гдѧ языцѡи въ плоти , глѣмнн не обрѣ
заніє . шрѣкѡмѡгѡ обрѣзаніѧ въ плѡ
тн шрѣкѡтворѣнѡгѡ , яковѣстѣе въскре
мѡоно безхѧ , ошѡдженн жнтіѧ
нѡлѣкѧ , н чю жн шзѡвѣтѣтѡ обѣтѡкѧ
нѡлѣкѧ , оуповѧніѧ нѡмѡщє , н безбѡ
жнн въ мнрѣ . ннѣже охѣтѣсѣ ,
бѡи , бѡише иногда далѣєтѣ , блнзѣтѣ
бѡстѣе кровію хѡбѡю .

Зѧ , сѧ .

Тѡнѡ естѣ мнрѣ нашѣтѣ , стѡтѡкѡрн
бѡн обѡлѣдѡно , не стѡдѡстѣвнїє о грѧ
дѡи разорнѣтѣ , врѧждѡплѡтнѡю своєю ,
зѧкѡнѧ зѧповѣдѣмѣтѣ , оучѣннн оупрѧ
зѧннѣтѣ , дѡблѣтѣ знждѣтѣ своѡю
въ еднѡгѡ нѡблѡгѡ члѣкѧ . творѧ мнрѡ
н прнмнрнѣтѣ обѡи хѣхъ едннѣмѣтѣ тѣ
лѡмѣ бѡн крѡтѡмѣ , оубнвѣ врѧждѡ
нѡнѣмѣтѣ . н прншѣ блгѡвѣстн мнрѣ
вѡмѣтѣ , дѧлнмѣтѣ н блнжннмѣ . занѣ
тѣмѣтѣ нѡмѡмѣ прнвѣденіє . обѡн въ
едннѣ дхѣтѣ кѡшѡцѣ .

Зѧ , сѧ .

Тѣмже оубѡ кѡтѡмѣхъ нѣстѣе стѡрѧннн
прншѣлѡцѡи , нѡ стѡжнѣтелѣ стѡмѣтѣ ,
н прнсннѣбѣхъ , н зѧдѧннѡвѣше нѡоснѡ
вѧннн дѧлѣтѣ н прѡрѡкѣ , ещѣ крає оугѡ

нѡсѡмомѣ іс хѡ , онѣмже всѧко стѣ
здѧніє стѡтѡвѣлѣмѡ , рѧстнѣтѣ въ
црѣкѡвѣ стѡдѡютѣн . онѣмже нѡвѣ стѡжн
дѧетѣсѧ въ жнлнщѣ бжїє дхѡмѣ .

Глѧ , г .



Вторѡдн нѡзѡвѣлѣтѣ оубжнн
іс хѡ въ ѡбѡстѣ языцѣхъ похвѧ
лѡсѧ . оцѣ оубѡ слѡшѧ
стѣ естѡтѣрѣннє вѧгтн бжн
дѧннѡмѣ мнѣтѣ въ бѡстѣ , яко
пошѡкрѡвенію еклѧмнѣсѧ тѧннѧ , яко
же прѣннпнѣсѧхѣтѣ вѡмѧлѣтѣ , онѣмже н
мѡжѣтѣ чѡтѡщѣ рѧзѡмѣтѣтѣ рѧзѡмѣ
мон ошѡннѣтѣ хѡвѣтѣ , яже нѡнѡмѣтѣ рѡдѡ
не еклѧзѧсѧ снѡмѣтѣ члѣскнмѣ , якоже
ннѣ шкрѡсѧ стѡмѣтѣ егѡ дѧплѡмѣтѣ , н
прѡрѡкѡмѣтѣ дхѡмѣ стѡмѣтѣ . яко вѡгтн
языкѡмѣтѣ стѡмѣслѣтѣ дѧннѡмѣтѣ , не стѣлѣ
лѣсннѡмѣтѣ , не стѣ прнчѧстннѡмѣтѣ о
вѣтѡвѧннѡгѡ охѣтѣсѣтѣ , блгѡвѣтѣлѡ
вѧннѣмѣтѣ , емѡдѣ бѡи хѣтѣ слѡжнѣтелѣ
пѡдѡрѡ блгѡдѧтнѣснїѧ дѧнѡмѣтѣтѣ ,
пѡдѣнѣстѡвѣслѡвѣгѡ .

Зѧ , сѧ .

Мнѣтѣ мѣншѣмѣтѣ вѣтѣхѣтѣ стѡи хѣтѣ , да
нѡ бѡстѣ блгѡдѧтѣ еіѧ , въ языцѣхъ
блгѡвѣстннѣтн нѣн зѧлѣтѣ дѡбѡннѡе бѡгѧ
тѡвѣтѡхѡдѣ , н прѡсѡвѣтннѣтн всѧ ,
чѡтѡ естѣ естѡтѣрѣннє тѧннѡи стѡвкрѡвѣ
ннѡмѣтѣ шѡвѣкѣтѣ вѣтѣсѣтѣ , стѣ зѧдѡвншнмѣ
всѧчѣскѧмѣтѣ хѡмѣтѣ , дѧскѧ жѣтѣ слѡнѡ
нѣтѣ нѡчѧлѡмѣтѣ н влѧстѣмѣтѣ нѡнѣннѣхъ ,
црѣсѡвнѡю , мнѡгѡ рѧзлнчнѡлѣ прѣмѣ
дрѡстѣ бжїѧ , по прѣлѡженію вѣкѣтѣ ,
яже стѡтѡкѡрн охѣтѣсѣтѣ гдѣтѣ нашѣмѣтѣ .
онѣмже нѡмѡмѣтѣ дерзѡвѣннє , н прн
вѣденіє вѣгнѡдѣлѡннє . вѣтѡроу егѡ .
тѣмже мѡлѡу бѡи , не стѡжѧтннѣ вѣ
еікѡрѡвѣхѣтѣ мѡнхѣтѣтѣ яже ѡбѡстѣ . еже вѣ
слѡвѧ вѡшѧ . сѣгѡ рѧдн прѣклѧнѡ
кѡлѣннѣтѣ мон кѡшѡцѣтѣ гѧ нашѣгѡ іс хѧ ,
н знегѡже всѧкѡ ошѡтѣснѡ нѡнѣсѣтѣ хѡ
ннѡ зѧемѧннѣ мѣнѣтѣсѧ , дѧдѧстѣ вѧ
пѡбѡгѧтнѣвѣтѣслѡвѣсѡвѣдѧ , еіѡлѡу
оубтѡвѣрннѣсѧ , дхѡмѣтѣ егѡ , кѡвнѣхъ
тѣрѣннѣтѣ чѡцѣтѣ ; всѧлнѣтнѣсѧ хѡ въ
рѡу вѣтѣрѡцѧ вѡшѧ , вѣтѡвѣвн вѣтѡкѡренѣ
нн нѡоснѡвѧннн , дѧвѣтѣ змѡжѣтѣ рѧзѡ
мѣтѣтн стѡвѣтѣ мн стѡмѣтѣтѣ , чѡтѡ шнрѡ
тн нѡдѡгѡтѣлѣ , н глѡбннн нѡвѡсѡтѣлѣ .

4 кри 11
гла 1
ш. 1
кри 2
се 1
колла 1
в тн 1
тннѣ 1
а пѡр 1

кри 4

ш. 1

Вой
СЛА
МА
МА
ЛД
В СЛА

Блаже, иже нечистота и лихо
иметь, ни какоже даи мендется
въбавь, якоже подобаетъ спымъ,
некверно словие иже словие, икощ
ны, ияже неподобна, но паче благо
дареніе. сие бо даяетъ будуще, яко
всакъ владникъ, или нечистыи,
или лихо имецъ, иже есть и доло сд
житель, неимать достояніа въ
црствіи ханба. Никтоже ба даи не
льститъ сдѣтными словесы. снхво
ран градеть гнѣвъ бжїи насны не
покоривыа, невыванте оубо стпрн
члстницы снмъ. въбетево и ногд
тма, ннѣже скѣтпъ огѣ.

Зѣ, сѣд.

Якоже чада свѣта ходите. плво
духовныи естѣ въбвскон блгоестынн
иправдѣ истинныи, неидшающе
что естѣ блго оугодно бви. и не прн
общантеса къ дѣломъ неподобны
иптемнымъ, пачеже иовличанте.
выбвемаа бо ошан шнхъ, ермно
естѣ и глапн. ксже обанчаема
швѣтѣта яблѣютса. ксво яблѣ
емо, свѣтпъ естѣ. сего ради глетъ
въстани спан, ивскрн шмртвы
иосвѣтнпѣ хс. блудите оубо о
пасно, како ходите, не якоже немѣ
дрн, но якоже премѣдрн, неидѣ
юще время, яко днїе лхїависѣтъ.
сего ради невыванте несмыслени, но
разумѣюще, что естѣ вола бжїа
и не оупнвантеса вниомъ, внемже
естѣ бладръ. но паче исполннтеса
рхомъ, глюще себѣ въшлѣмѣхъ,
ипѣннхъ ипѣснхъ духовныхъ, въ
спѣвающе ипоюще въсрчыхъ влшнхъ
твн.

Зѣ, сѣл.

Благо даряще ввсегдѣ оковѣхъ онме
ни ганашего ісха, иваншца. повн
нѣюще сд рдгѣ рдгѣ въбѣрабѣжн.
Жены свои мѣжѣ повннхте
са, якоже и гд. занѣ мѣжѣ естѣ
главлженѣ, якоже и хс главлцрскн,
ипоїесть спснтель пѣлѣ. но якоже
црскн повннѣтса хс, такожде и
жены свои мѣжѣ въбвсѣмъ.

Зѣ, сѣл.

Мужіе любите своа жены, якоже
и хс възлюбнцрсково, исебѣ предаетъ
заню, доостпнпѣю, очнстнпѣ
банево одноу глѣомъ, да прѣставн ю
себѣ славлцрсково, неимѣщѣ скѣ
рныи илн порока, илн нѣкое шпаксвоы,
но даяетъ спѣа и непорочна. Тако
должны естѣ мужіе любнпн своа
жены, яко своа пѣблеса, любнво
свою женѣ, себѣ любнптъ. ннктоже
во когдѣ свою плѣтъ възненавнѣтъ,
но пнплетъ и грѣетъ ю, якоже и гд
црсково. Яко оуднѣсмы пѣблѣ его,
шплотнѣго и шкостнѣго. Сего ра
рече оставнптъ члствѣ шцн своѣго и
мѣрѣ, и прнлѣпнтса женѣ своѣи,
и будѣтса оба въ плѣтъ еднѣ. тма
на сѣа велика естѣ, аз же глаю въ хлн
црсково.

Зѣ, сѣл.

Сбаче ивы поеднѣномѣ кождою же
нѣ снцѣ далюбнптъ, якоже и себѣ.
оужна дабнптса своѣго мѣжа.

Гѣл, сѣ.



И да послушанте свои хгъ ро
днтелен огѣ, сиебо естѣ
праведно. Ипншцѣ своѣго
и мѣрѣ, иже естѣ перекл
заповѣдь въобѣтованнн,
да блгѣтн будѣтѣ, и будѣши долго
лѣтнѣтѣ на землїи. Ишцы, не ра
зражанте чадѣ свои хгъ, но въспн
пванте ихъ, вънаказаннн и оучѣ
нннн. рабн, послушанте госпо
дн свои хгъ поплотн, ствѣтрахомъ
ипрѣпетомъ, въпрѣстѣтѣ сѣца вл
шего, якоже и хл. непрѣочна то
чноравѣтѣюще тако члко оугдннцы.
но якоже рабн хвн ипкорѣще волю
бжїю шдша, ствѣлгоразумїемъ
сдѣжѣще такоже гд, а не яко члкомъ.
вѣдѣще яко кождо еже аще стѣтвори
блго, сие прнмѣтѣ шга, аще рабѣ
аще свобѣдѣ. Игосподїе такожде
пкорнпте кѣвннмъ, послаблѣюще и
прѣценїа. вѣдѣще яко и вамъ са
мѣмъ и пѣмъ, гѣ естѣ на нѣсѣхъ,
и оवनкенїа лнцн нѣсѣтѣ оу него.

Зѣ, сѣл.

Прочеже братїе мои, възмаганте

КЛА
КРН
А СЛА

КЛА
КРН
А ПѢР
А КРН

КОЛА
В М
Е М
СНРА
МА
МА

КОЛА
В М
Е М
СНРА
МА
МА

КОЛА
КРН
А ПѢР

В М
В ПАРА
КО
МД
СНРА
ДВА
КРН
ТАЛА
КОЛА
А ПѢР

Отъ , и державъ крѣпостн его . О
 блещѣт еса въ вѣл оръжѣ вѣжѣа , ꙗко
 въ змощн в амтъ стѣпн протн въ ко
 знемтъ дѣвольскнмъ , ꙗко нѣсть нѣ
 ша бранн въ плѣтн нѣкровн . но кнчѣ
 аомтъ , нѣкъ влѣстемтъ , нѣкъ мнрде
 ржнпелемтъ пмѣ въ вѣса сего , къ дѣ
 хомѣмъ влобѣ понѣвнмтъ . Сего ра
 дн прнмѣтте в ел оръжѣ вѣжѣа , да
 возможе тперотн внтн сѣ в дѣвѣю ,
 нѣкъ вѣдѣ въ вѣстѣпн . стѣпн ете
 оу в преполсанн рѣсѣла шн стѣпн оу ,
 нѣвольткшесѣ в брѣнѣ правды , нѣвѣ
 вше нѣзѣт въ оу то пѣваніе блго вѣтѣво
 вѣнѣ мнрѣ . на до вѣт мнже въспрн
 мше шн стѣ вѣрѣ , в нѣмже въ зможе
 те в ед стѣ вѣ вѣ лѣка в аго ра жѣ жены а
 оу гаснпн , нѣшлѣмъ в еспеніа вѣспрн
 мнпте , нѣмѣчѣ дѣховнн , еже естѣ
 глѣ вѣжн .

Зѣ , сѣд .

Велікою мѣткою нѣмоленіемолѣщесѣ
 на в елѣко брѣмѣ дѣхомтъ , нѣвсѣе нѣстѣе
 бѣдѣ вѣ в елѣко терпѣвнн нѣмѣтѣ ,
 о вѣт хѣ стѣпнхѣ , нѣомнѣтѣ , вѣдѣстн
 мн сѣ слово вѣ шѣк рѣніе оу стѣомтъ мо
 нѣмтъ , сѣд рѣжнѣнїемтъ ека зѣпн
 пѣннѣ блго вѣтѣ вѣоканіа , онѣмже
 свѣзѣнтѣ вѣсѣмъ оу зѣжельѣ знѣмнн , да
 в нѣмтъ дѣрзѣю ꙗкоже по до вѣстѣ мн
 глѣпн . да ꙗко оу вѣ оу вѣстѣ нѣ вѣ
 ꙗже о мнѣтѣ , чѣто дѣлаю , в ел жѣ в ам
 ека жѣтѣтѣ пн хн кѣтѣ вѣзлюбленнн в ра
 нѣ вѣрѣнтѣ сѣд жнптелѣ отъ , его же по
 сѣлѣхѣтѣ в амъ насѣ нѣстѣе , да оу вѣстѣ
 ꙗже она сѣтѣ , нѣоу стѣпнпнпѣ срѣца вѣ
 ша . мнрѣ брѣпнн , нѣлюбѣкѣ стѣ вѣтѣ
 рою , шѣ вѣ шѣца нѣ глѣ нашѣго іс хѣ .

блгѣтѣ стѣ вѣтѣ мн любѣщнмн глѣ
 нашѣго іс хѣ , в нѣстѣпѣ
 ннн ѣмннѣ .

Конецъ посланію нѣже къ вѣ фесѣомѣ .
 нѣмѣтѣ в сѣ вѣтѣ , глѣ , ѣ , ѣзѣ , це
 рковннхѣтѣ , кѣа .



Сказаніе ; нѣже къ флнппсѣомѣ .
 посланію етого ѣпѣла пѣвѣла .



іе посѣла ептѣ шрнма , вн
 дѣвѣтѣ нѣхѣ вѣдѣпѣже нѣна оу
 чнѣтѣ , в ннѣже посланію еіа
 послѣвшнмтъ флнппсѣо
 сѣлжѣніе пѣвѣлѣ . ннѣвѣкнмъ
 о вѣхѣдѣщнмтъ , нѣрѣстѣ вѣащнмъ
 сѣлхн нѣзлѣовнѣ в ннхѣтѣ , в ннѣ оу стѣ
 нн законннѣ нѣо вѣрѣ зннѣа , нѣглѣщн
 крѣмѣтѣ снхѣтѣ нѣмощн оу правдѣтн сѣл .
 оу вѣдѣвѣтѣ ѣпѣлѣ , пншѣтѣтѣ къ флн
 ппнсѣомѣ . нѣперѣвѣтѣ оу вѣхѣлнпн
 вѣрѣ нѣхѣтѣ , нѣсѣзѣдѣтѣ сѣбѣ помннѣ
 тн нѣхѣтѣ . тѣже повѣдѣдѣтѣ ꙗко ѣ
 вѣстѣтѣ брнмѣтѣ . шѣ вѣ шѣца , нѣꙗко нѣ
 цѣпн тѣжѣцѣ е мѣ вѣшѣа вѣтѣ зѣхѣтѣ ,
 зѣвнѣстѣтѣ нѣанѣ дѣвѣ жѣщѣе . по тѣмо жѣ
 повелѣтѣ вѣстѣтѣ нѣмъ дѣржѣтѣ дѣржѣа любн
 пн , сѣказѣлѣ етѣ о вѣ чѣко лѣо вѣіе , ꙗко
 бѣтѣ сѣвн , чѣкъ вѣстѣтѣ нѣстѣе радн ,
 тѣже о о вѣрѣ зннѣ . нѣо вѣтѣ хѣомъ
 зѣконнѣтѣ сѣказѣвѣтѣ , ꙗ вѣлѣстѣтѣ прочѣе
 прѣзѣднѣо вѣвѣше о вѣрѣ зннѣ . Сѣо ею
 прнпчѣю нѣзѣ вѣстѣ вѣлѣ нѣхѣтѣ , нѣгѣлѣ ,
 ꙗко сѣлѣ в ел кнѣтн нѣхѣтѣ хѣ радн тѣщѣлѣ
 тѣвѣмже нѣоу чѣщнхѣтѣ ещѣ о о вѣрѣ зннѣ
 ннн нѣхѣ оу пѣщнхѣтѣ прѣстѣпнпн нѣхѣтѣ оу
 крѣвнѣтѣ нѣрѣкѣтѣ крѣгн хѣ вѣ сѣпн нѣмъ ,
 блго дѣрнпнпѣ флнппнсѣо хѣ о ѣже кнѣ
 мѣ дѣлѣннн о вѣщѣ еіа . ннѣна оу чнѣтѣ
 пѣкн нѣхѣтѣ вѣо вѣчѣлѣхѣ , сѣко чѣ вѣлѣ
 посланіе .



КѢ ФІЛІППІСѢОМѢ СѢ ПѢВѢЛА

пѣвѣла

Глѣ , ѣ . Зѣ , сѣлѣ .



ѣвѣлѣтѣ нѣтн мѣдѣн , рабн іс
 хѣн , вѣстѣмтъ етѣпнмтъ оу хѣтѣ
 ісѣтѣ , сѣщнмтъ вѣ флѣппн
 снхѣтѣ сѣбѣ епѣкопн дѣіакопн .
 блго дѣтѣ в амтъ нѣмнрѣтѣ , шѣ
 блѣ шѣца нашѣго , нѣ глѣ іс хѣ . блго дѣ
 рѣвѣа мо его о вѣспнпѣ мѣпн вѣшѣн ,

а сѣлѣ а